

HW-J355

Bedienungsanleitung

Wireless Audio - Soundbar

Erleben Sie die Möglichkeiten

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Samsung entschieden haben.
Registrieren Sie Ihr Produkt unter
www.samsung.com/register

MERKMALE

TV SoundConnect

Mit TV SoundConnect können Sie den Ton Ihres Fernsehgeräts auf Ihrem Soundbar über eine Bluetooth-Verbindung hören und den Klang steuern.

SURROUND SOUND

Diese SURROUND SOUND Funktion fügt Ihrem Klangerlebnis Tiefe und Räumlichkeit hinzu.

Spezial Klangmodus

Sie können je nach Art der Quelle, die Sie wiedergeben möchten, unter verschiedenen Klangeinstellungen, wie STANDARD (STANDARD) MUSIC (MUSIK), VOICE (STIMME), SPORTS (SPORT), CINEMA (KINO) und NIGHT MODE (NACHTMODUS) wählen.

Multifunktionsfernbedienung

Sie können die mitgelieferte Fernbedienung verwenden, um verschiedene Funktionen mit nur einem Knopfdruck zu bedienen.

Unterstützung der USB-Host-Funktion

Mit der USB-Host-Funktion können Sie externe USB-Speichergeräte wie MP3-Player oder USB-Flash-Speicher anschließen und darauf enthaltene Dateien wiedergeben.

Bluetooth Funktion

Sie können ein Bluetooth-Gerät an den Soundbar anschließen und Musik in hoher Stereo-Klangqualität genießen - anz ohne störende Kabell

Verwenden der Samsung Audio Remote App

Um das Gerät mithilfe Ihres Smart Device über die Samsung Audio Remote App zu bedienen, müssen Sie die Samsung Audio Remote App über den Google Play Store herunterladen.

LIZENZ DOLBY.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby sowie das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby® Laboratories.



Pour les brevets DTS, voir http://patents.dts.com. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole & DTS et le symbole ensemble sont des marques déposées et DTS 2.0 Channel est une marque de commerce de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DARF DIESES GERÄT NICHT GEÖFFNET WERDEN. ES ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. WARTUNGS-UND REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.







Im Gerät befinden sich Hochspannung führende Teile, die elektrische Schläge verursachen können.



Die Dokumentation zu diesem Gerät enthält wichtige Hinweise zu Betrieb und Wartung.

WARNUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Nässe oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brandes bzw. eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

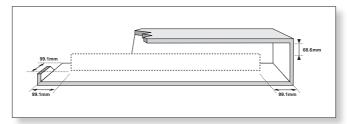
ACHTUNG: UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, RICHTEN SIE DEN BREITEN KONTAKTSTIFT DES STECKERS AN DEM BREITEN STECKPLATZ AUS. UND STECKEN SIE DEN STECKER VOLL EIN.

- Dieses Gerät darf nur an eine Netzsteckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden.
- Um das Gerät vom Netzbetrieb zu trennen, muss der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Deshalb sollte der Netzstecker jederzeit zugänglich und leicht trennbar sein.

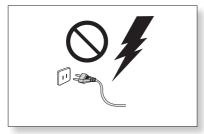
ACHTUNG

- Das Gerät keinem Spritz- oder Tropfwasser aussetzen. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie Vasen auf das Gerät stellen.
- Um das Gerät vollständig auszuschalten, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Somit muss der Netzstecker immer bequem erreichbar sein.

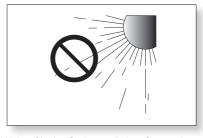
HINWEISE



Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung in Ihrem Haus den auf der Rückseite Ihres Produkts angegebenen Anforderungen entspricht. Stellen Sie Ihr Produkt horizontal auf einer geeigneten Unterlage (Möbel) auf, so dass rundherum ausreichend Platz 7~10 cm zur Belüftung bleibt. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen nicht abgedeckt sind. Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Das Gerät ist für Dauerbetrieb eingerichtet. Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts wenn Sie beabsichtigen, es für längere Zeit nicht zu nutzen.



Ziehen Sie bei Gewittern das Stromkabel aus der Steckdose. Durch Blitze verursachte Spannungsspitzen können zur Beschädigung des Geräts führen.



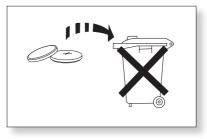
Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen fern.

Dies kann zu einer Überhitzung führen und zu einer Fehlfunktion des Geräts führen.



Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit (z. B. Vasen), übermäßiger Hitze (z. B. Kamine) oder Geräten, die starke magnetische oder ele trische Felder erzeugen. Trennen Sie das Netzkabel bei Fehlfunktionen des Geräts von der Stromversorgung. Ihr Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den privaten Bereich.

Wenn Ihr Produkt oder die CD bei kalten Temperaturen aufbewahrt wurden, kann Kondensation auftreten. Wenn Sie das Gerät bei kaltenTemperaturen transportiert haben, warten Sie mit der Inbetriebnahme circa 2 Stunden, bis das Gerät Raumtemperatur erreicht hat.



Die in diesem Produkt verwendeten Batterien enthalten umweltschädliche Chemikalien. Entsorgen Sie die Batterien nicht im Hausmüll. Die Batterien (Batteriesatz oder eingelegte Batterien) dürfen keiner starken Wärmeeinwirkung, z. B. durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden. Die Batterien nicht kurzschließen, öffnen oder überhitzen. Bei falscher Handhabung des Akkus besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie ausschließlich Akkus des entsprechenden Typs.

INHALT

2 MERKMALE

2 Lizenz

3 SICHERHEITSINFORMATIONEN

- 3 Hinweise zur sicherheit
- 4 Hinweise

6 ERSTE SCHRITTE

- 6 Wichtige informationen zum gebrauch der bedienungsanleitung
- 6 Lieferumfang

7 BESCHREIBUNGEN

- 7 Oberes/vorderes bedienfeld
- 8 Rückseite des Geräts
- 8 Befestigen des Ferritkerns am Lautsprecherkabel des Subwoofers

9 FERNBEDIENUNG

9 Tasten und funktionen der fernbedienung

11 ANSCHLÜSSE

- 11 Montageder wandhalterung
- 12 Entfernen der wandhalterung
- 12 Montage der Halterung ohne Zuhilfenahme der Montageanleitung der Wandhalterung
- 13 AnschlieSSen eines externen Geräts mithilfe eines Audiokabels (analog) oder optischen Kabels (digital)

14 FUNKTIONEN

- 14 Eingangsmodus
- 15 Bluetooth
- 17 VERWENDEN der SAMSUNG AUDIO REMOTE APP
- 18 TV SoundConnect
- 19 USB
- 20 Software aktualisierung

21 FEHLERSUCHE

22 ANHANG

22 Technische daten

- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur als Referenz und können sich vom aktuellen Produkt unterscheiden
- Es kann eine Gebühr erhoben werden, wenn:
 - (a) Ein Techniker auf Ihre Anfrage bestellt wird und am Gerät kein Defekt vorliegt (z. B. weil Sie diese Bedienungsanleitung nicht gelesen haben).
 - (b) Sie das Gerät in einer Reparaturwerkstatt abgegeben haben und am Gerät kein Defekt vorliegt (z. B. weil Sie diese Bedienungsanleitung nicht gelesen haben).
- Die H\u00f6he dieser Geb\u00fchr wird Ihnen mitgeteilt, bevor irgendwelche Arbeiten durchgef\u00fchrt werden oder der Hausbesuch erfolgt.

ERSTE SCHRITTE

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM GEBRAUCH DER BEDIENUNGSANLEITUNG

Achten Sie beim Lesen der Bedienungsanleitung auf die folgenden Hinweise.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

| Symbol | Begriff | Definition |
|---|---------|--|
| Achtung Zeigt eine Situation an, in der eine Funktion nicht funktioniert oder Einstellungen abgebrochen werden können. | | Zeigt eine Situation an, in der eine Funktion nicht funktioniert oder Einstellungen abgebrochen werden können. |
| Hinweis Hierbei handelt es sich um Tipps oder Anweisungen zu den jeweilige | | Hierbei handelt es sich um Tipps oder Anweisungen zu den jeweiligen Funktionen. |

► Sicherheitsanweisungen und Fehlersuche

- 1) Machen Sie sich mit den Sicherheitsanweisungen vertraut, bevor Sie dieses Produkt nutzen. (Siehe Seite 3)
- 2) Falls ein Problem auftritt, schlagen Sie im Kapitel zur Fehlerbehebung nach. (Siehe Seite 21)

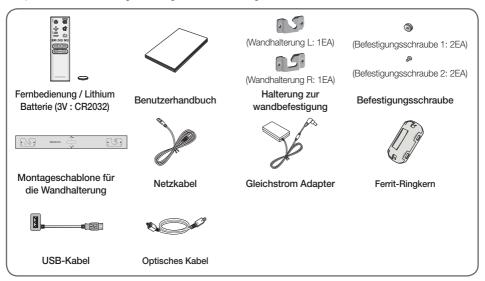
Copyright

©2015 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Samsung Electronics Co., Ltd. ist das vollständige oder teilweise Reproduzieren oder Kopieren dieser Bedienungsanleitung nicht gestattet.

LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie, ob das im Folgenden aufgeführte Zubehör mitgeliefert wurde.

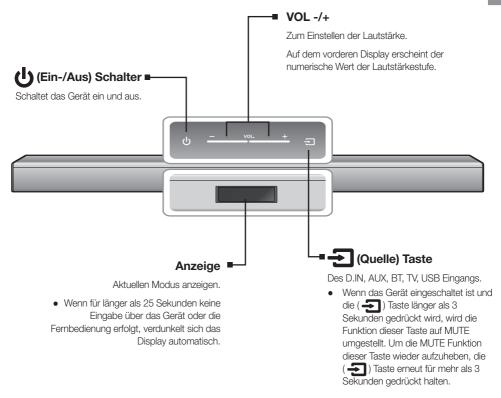




- Das mitgelieferte USB-Kabel dient für den Anschluss eines externen USB-Geräts.
- Verwenden Sie das zugehörige USB-Kabel, um externe USB-Geräte an die Einheit anzuschließen.

BESCHREIBUNGEN

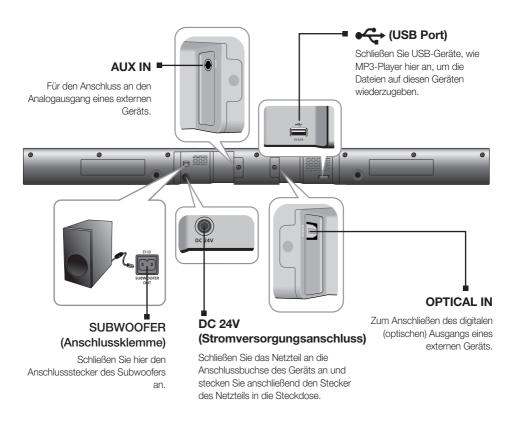
OBERES/VORDERES BEDIENFELD





- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, vergeht eine Verzögerungszeit von 4 bis 5 Sekunden, bevor eine Tonausgabe erfolgt.
- Wenn Sie den Ton nur über den Soundbar hören wollen, müssen Sie die Lautsprecher des Fernsehgeräts im Audio Setup Menü Ihres Fernsehgeräts ausschalten. Weitere Informationen über Ihr Fernsehgerät finden Sie im Benutzerhandbuch, das im Lieferumfang Ihres TVs enthalten war.

RÜCKSEITE DES GERÄTS





- Beim Herausziehen des Netzteilkabels aus der Steckdose das Kabel am Stecker anfassen.
 Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Schließen Sie dieses Gerät oder andere Komponenten erst dann an die Steckdose an, wenn alle Verbindungen zwischen den Komponenten hergestellt wurden.

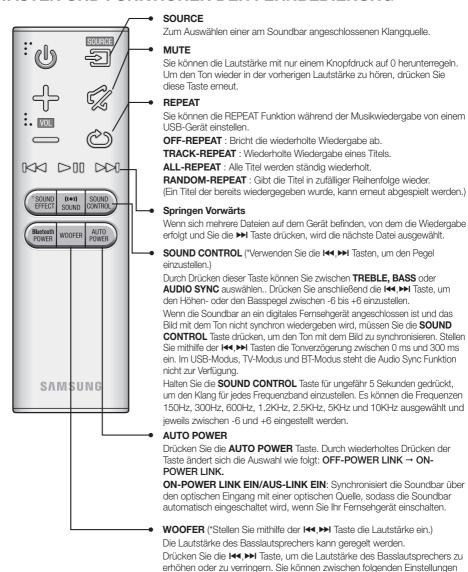
▶ Befestigen des Ferritkerns am Lautsprecherkabel des Subwoofers



einlegen.

FERNBEDIENUNG

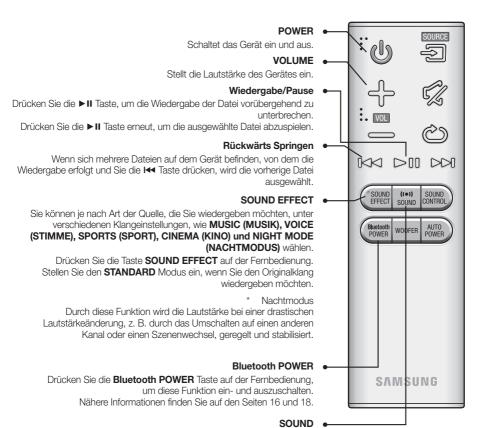
TASTEN UND FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG





- Soundbar ist ein von Samsung geschützter Name.
- Bedienen Sie das Fernsehgerät mithilfe der Fernbedienung des Fernsehgeräts.

wählen: -12, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6.



Drücken Sie die **SOUND** Taste auf der Fernbedienung, um dem Klang Tiefe und Räumlichkeit hinzuzufügen.

Drücken Sie die **SOUND** Taste auf der Fernbedienung. Durch wiederholtes Drücken der Taste ändert sich die Auswahl wie foldt:

OFF-SURROUND SOUND → ON-SURROUND SOUND

► Batterien in die Fernbedienung einsetzen



- Verwenden Sie eine passende Münze, um die Batterieabdeckung wie in der Abbildung oben dargestellt im entgegengesetzten Uhrzeigersinn zu drehen und zu entfernen.
- Legen Sie eine 3V Lithium-Batterie ein. Beim Einlegen der Batterie muss der Pluspol (+) nach oben zeigen. Setzen Sie den Verschluss wieder ein und richten Sie die '●' Markierungen wie in der obigen Abbildung dargestellt aufeinander aus.
- Verwenden Sie eine passende Münze, um die Batterieabdeckung der Fernbedienung soweit wie möglich im Uhrzeigersinn zu drehen, um den Verschluss zu schließen.

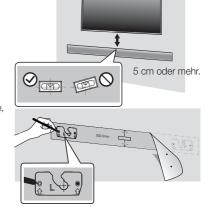
ANSCHLÜSSE

MONTAGEDER WANDHALTERUNG

Sie können die Wandhalterung verwenden, um diese Einheit an der Wand zu befestigen.

► Montagehinweise

- Nur an einer senkrechten Wand montieren.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in einer feuchten oder heißen Umgebung angebracht wird und die Wand das Gewicht der Anlage aushält.
- Überprüfen Sie die Stabilität der Wand. Wenn die Wand nicht stabil genug ist, um dieses Gerät zu halten, verstärken Sie die Wand oder installieren Sie das Gerät an einer anderen Wand, die das Gewicht des Geräts tragen kann.
- Verwenden Sie die für Ihre Wand geeigneten Befestigungsschrauben oder Dübel (Gipskartonplatte, Stahlplatte, Holz, usw.).
 - Wenn möglich die Schrauben in den Wandträgern befestigen.
- Besorgen Sie sich für die Wand, an der Sie die Soundbar befestigen wollen, geeignete Befestigungsschrauben.
 - Durchmesser: M5
 - Länge: L 35 mm oder länger wird empfohlen
- Schließen Sie die externen Geräte an dieses Gerät an, bevor Sie es an der Wand installieren.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und trennen Sie das Gerät vor der Montage vom Netzstecker. Ansonsten besteht das Risiko elektrischer Schläge.
- 1. Legen Sie die Installationsschablone an die Wand.
 - Die Montageschablone muss waagerecht ausgerichtet sein.
 - Montieren Sie das Gerät mindestens 5 cm unter dem Fernsehgerät, wenn das Fernsehgerät an der Wand befestigt ist
- Markieren Sie die Stellen, an denen die Schrauben befestigt werden sollen mit einem Stift, und entfernen Sie anschließend die Montageschablone.
- Legen Sie die Wandhalterungen an und schrauben Sie sie an den markierten Stellen fest.
 - Linke und rechte Halterung haben jeweils eine unterschiedliche Form.
- Schrauben Sie die zwei Halteschrauben in die Schraubenöffnungen auf der Rückseite des Soundbar-Gehäuses ieweils auf der linken und rechten Seite ein.









- 5. Schließen Sie das USB-Kabel auf der Rückseite der Soundbar an, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- **6.** Führen Sie die Schrauben auf der Rückseite der Soundbar in die Schlitze der Wandhalterungen ein. Um das Gerät sicher zu befestigen, müssen die Halteschrauben ganz nach unten bis zum Ende des Schlitzes gedrückt werden.

ENTFERNEN DER WANDHALTERUNG

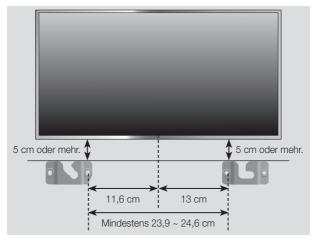
 Ziehen Sie die Soundbar wie in der Abbildung dargestellt nach oben, um sie aus der Wandhalterung herauszunehmen.





- Halten Sie sich nicht an dem angebrachten Gerät fest und vermeiden Sie Stöße und das das Gerät herunterfällt.
- Befestigen Sie die Einheit sicher an der Wand, so dass sie nicht herunterfallen kann. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Stellen Sie nach der Wandmontage der Einheit sicher, dass Kinder die Verbindungskabel nicht herausziehen können, da das Gerät sonst möglicherweise herunterfallen kann.
- Um bei Wandmontage die optimale Leistung zu erzielen, muss das Lautsprechersystem wenigstens 5 cm unter dem Fernsehgerät installiert werden, wenn das Fernsehgerät an der Wand befestigt ist.
- Wenn Sie das Gerät nicht an der Wand befestigen, stellen Sie es zu Ihrer Sicherheit auf einem ebenen Untergrund auf, von dem es nicht herunterfallen kann.

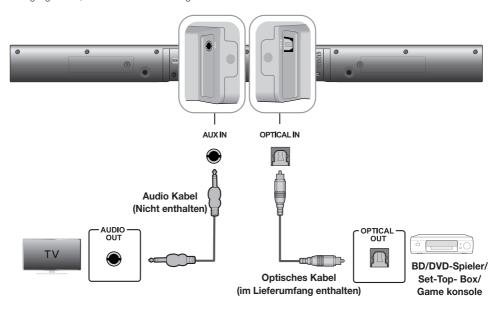
MONTAGE DER HALTERUNG OHNE ZUHILFENAHME DER MONTAGEANLEITUNG DER WANDHALTERUNG



- 1. Platzieren Sie die "Wandhalterung L" parallel zum Fußboden auf der gewünschten Wandfläche und befestigen Sie eine Schraube in der Öffnung auf der rechten Seite.
- 2. Platzieren Sie die "Wandhalterung R" parallel zum Fußboden auf der gewünschten Wandfläche und befestigen Sie eine Schraube in der Öffnung auf der linken Seite.
 - Wenn die Wandhalterungen L/R neben dem Fernsehgerät montiert werden sollen, pr
 üfen, ob die Öffnungen aus Schritt 1 und 2 genau auf die Mitte der Unterseite des Fernsehger
 äts ausgerichtet sind.
- 3. Befestigen Sie Schrauben in den restlichen Öffnungen.

ANSCHLIESSEN EINES EXTERNEN GERÄTS MITHILFE EINES AUDIOKABELS (ANALOG) ODER OPTISCHEN KABELS (DIGITAL)

Das Gerät verfügt über einen optischen Digitaleingang und einen analogen Audioeingang, womit Ihnen zwei Wege zur Verfügung stehen, das Gerät an ein Fernsehgerät anzuschließen.



AUX IN

Verbinden Sie den **AUX IN** (Audio) am Hauptgerät mit dem AUDIO OUT Ausgang des Fernsehgeräts oder Quellgeräts.

Wechseln Sie zur AUX Funktion.

oder,

OPTICAL IN

Verbinden Sie den **OPTICAL IN** (Audio) Eingang am Hauptgerät mit dem OPTICAL OUT Ausgang des Fernsehgeräts oder Quellgeräts.
Wechseln Sie zur **D.IN** Funktion



- Stecken Sie das Netzkabel dieses Produkts oder Ihres Fernsehgeräts erst dann in die Steckdose, wenn alle Verbindungen zwischen den Komponenten hergestellt wurden.
- Bevor Sie dieses Gerät installieren oder an einer anderen Stelle aufstellen, müssen Sie es ausschalten und den Netzstecker ziehen.

FUNKTIONEN

EINGANGSMODUS

Drücken Sie die () Taste auf dem oberen Bedienfeld des Hauptgeräts oder die (SOURCE) Taste auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus auszuwählen.



| Eingangsmodus | Anzeige |
|---------------------------|---------|
| Optischer Digital Eingang | D.IN |
| AUX-Eingang | AUX |
| BLUETOOTH Modus | ВТ |
| TV SoundConnect | TV |
| USB-Modus | USB |



 Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, wenn der USB-Speicher nicht direkt an das Gerät angeschlossen werden kann.



Das Gerät schaltet sich unter den folgenden Bedingungen automatisch ab:

- D.IN/BT/TV/USB Modus
 - Wenn seit 25 Minuten kein Audiosignal empfangen wurde.
- AUX Modus
 - Wenn seit 25 Minuten kein AUX-Kabel angeschlossen ist.
 - Im Auto Power Down On Modus, wenn bei angeschlossenem AUX-Kabel für 8 Stunden keine Taste betätigt wird.
 - Um die Auto Power Down Funktion
 Ein oder auszuschalten, die ►II Taste 5
 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display
 erscheint OFF/ON-AUTO POWER DOWN.

BLUETOOTH

Sie können ein Bluetooth-Gerät an den Soundbar anschließen und Musik in hoher Stereo-Klangqualität genießen - ganz ohne störende Kabel!

▶ Anschließen von Soundbar an ein Bluetooth-Gerät

Vergewissern Sie sich, dass das Bluetooth-Gerät die Stereo-Headsets Funktion unterstützt.



- Drücken Sie die () Taste auf dem oberen
 Bedienfeld des Hauptgeräts oder die ((SOURCE) Taste auf der Fernbedienung, um den
 BT-Modus auszuwählen.
 - Auf dem Frontdisplay der Soundbar wird BT READY angezeigt.
- Wählen Sie auf dem Bluetooth-Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, das Bluetooth-Menü aus. (Weitere Informationen dazu finden Sie der Bedienungsanleitung des Bluetooth- Geräts.)
- 3. Wählen Sie auf dem Bluetooth-Gerät das Stereo-Headset-Menü aus.
 - Wird eine Liste der erkannten Geräte angezeigt.
- Wählen Sie "[Samsung] Soundbar J-Series" aus der Liste.
 - Wenn der Soundbar an das Bluetooth-Gerät angeschlossen ist, wird [Bluetooth Gerätename]
 BT auf dem Frontdisplay angezeigt.
 - Der Gerätename kann nur auf Englisch angezeigt werden. Ein Unterstrich "_ " wird angezeigt, wenn der Name nicht auf Englisch ist.
 - Wenn der Verbindungsaufbau zwischen dem Bluetooth-Gerät und Soundbar fehlgeschlagen ist, entfernen Sie das vom Bluetooth-Gerät gefundene "[Samsung] Soundbar J-Series" und führen Sie die Suche erneut durch.
 - Wenn sich die Soundbar in einem anderen Modus befindet (mit Ausnahme des TV-Modus), können Sie es mithilfe Ihres Smart Device in den Bluetooth-Modus umschalten.
- **5.** Starten sie auf dem verbundenen Gerät die Musikwiedergabe.
 - Sie können nun die vom Bluetooth-Gerät wiedergegebenen Musiktitel über das Soundbar System hören.
 - Im BT-Modus stehen die Wiederholungsfunktionen nicht zur Verfügung. Bei einigen Bluetooth-Geräten steht die WIEDERGABE/STOPP/WEITER/ZURÜCK Funktion nicht zur Verfügung.



- Wenn Sie bei der Verbindung eines Bluetooth-Geräts nach der PIN-Nummer gefragt werden, geben Sie <0000> ein.
- Es kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät hergestellt werden.
- Die AVRCP Funktion wird unterstützt.
- Nachdem die Soundbar ausgeschaltet und die Verbindung unterbrochen wurde, wird nach erneutem Einschalten die Verbindung nicht automatisch wieder hergestellt. Die Verbindung muss erneut hergestellt werden.
- Der Soundbar führt unter den folgenden Umständen eventuell die Suche nach Bluetooth-Geräten oder den Verbindungsaufbau nicht fehlerfrei durch:
 - Wenn sich Soundbar in einem starken elektrischen Feld befindet.
 - Wenn mit mehreren Bluetooth-Geräten gleichzeitig eine Verbindung zum Soundbar hergestellt wurde.
 - Wenn das Bluetooth-Gerät ausgeschaltet oder nicht angeschlossen ist oder nicht richtig funktioniert.
 - Beachten Sie, dass Geräte, wie Mikrowellenherde, WLAN-Geräte, Leuchtstoffröhren und Gasöfen denselben Frequenzbereich wie Bluetooth-Geräte verwenden, wodurch es zu Interferenzen kommen kann.
- Der Soundbar unterstützt SBC data (44.1kHz, 48kHz).
- Nur an ein Bluetooth-Gerät anschließen, das die A2DP (AV) Funktion unterstützt.
- Es kann keine Verbindungen zwischen dem Soundbar und Bluetooth-Geräten hergestellt werden, die nur die HF (Hands Free) Funktion unterstützen.
- Nachdem die Verbindung zum Gerät hergestellt ist, wird im D.IN/AUX/USB Modus bei der Auswahl von "[Samsung] Soundbar J-Series" aus der Liste automatisch in den BT-Modus umgeschaltet.

► Bluetooth POWER on (Bluetooth POWER)

Wenn die Funktion das Gerät über Bluetooth einzuschalten aktiviert und der Soundbar ausgeschaltet ist und ein Bluetooth-Gerät, mit dem bereits zuvor eine Verbindung mit dem Soundbar hergestellt wurde, versucht, eine Verbindung mit dem Soundbar herzustellen, schaltet sich der Soundbar automatisch ein.

- 1. Bei eingeschalteter Soundbar die Bluetooth POWER Taste auf der Fernbedienung drücken.
- 2. Auf der Anzeige der Soundbar erscheint "ON/OFF-BLUETOOTH POWER".



- Ist nur verfügbar, wenn der Soundbar in der Liste der verbundenen Geräte des Bluetooth-Geräts aufgelistet ist. (Es muss zuvor mindestens einmal eine Verbindung zwischen dem Soundbar und dem Bluetooth-Gerät hergestellt worden sein.)
- Der Soundbar erscheint nur in der Liste der vom Bluetooth-Gerät gefundenen Geräte, wenn der Soundbar [BT READY] anzeigt.
- Im TV SoundConnect Modus kann der Soundbar keine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät aufbauen.

▶ Abtrennen des Bluetooth-Geräts vom Soundbar

Sie können die Verbindung zwischen dem Bluetooth-Gerät und Soundbar trennen. Die Anleitung hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.

- Verbindung zum Soundbar wird getrennt.
- Wenn Soundbar vom Bluetooth-Gerät getrennt ist, wird auf der Soundbar Anzeige BT DISCONNECTED angezeigt.

▶ Abtrennen des Soundbar vom Bluetooth-Gerät

Drücken Sie die () Taste auf dem oberen Bedienfeld des Geräts oder die (SOURCE) Taste auf der Fernbedienung, um von BT auf einen anderen Modus umzuschalten oder die Soundbar auszuschalten.

 Das angeschlossene Bluetooth-Gerät wartet eine gewisse Zeit auf die Antwort des Soundbar, bevor es die Verbindung unterbricht. (Je nach Bluetooth-Gerät kann der Zeitraum bis zur Trennung der Verbindung variieren)



- Bei einer Bluetooth Verbindung geht die Bluetooth Verbindung verloren, wenn der Abstand zwischen dem Soundbar und dem Bluetooth Gerät 5 m überschreitet.
- Wenn sich der Soundbar für mehr als 25 Minuten im Bereitschaftszustand befindet, schaltet er sich automatisch aus.

Mehr über Bluetooth

Bluetooth ist eine neue Technologie, mit der es möglich ist, Bluetooth-fähige Geräte über eine kurze Funkverbindung miteinander zu verbinden.

- Ein Bluetooth Gerät kann Störungen erzeugen oder falsch funktionieren, wenn:
 - Das Empfangs-/Sendesystem eines Bluetooth-Geräts oder der Haupteinheit mit einem Körperteil berührt wird.
 - Die Funkübertragung durch Wände, Ecken oder Bürotrennwände behindert wird.
 - Interferenzen mit Geräten auftreten, welche dasselbe Frequenzband verwenden, wie medizinische Geräte, Mikrowellenherde oder Funknetzwerke.
- Wenn Sie Soundbar über das Bluetooth Gerät betreiben möchten, stellen Sie sicher, dass der Abstand kurz gehalten wird.
- Mit zunehmender Entfernung zwischen Soundbar und Bluetooth-Gerät nimmt die Qualität der Bluetooth-Verbindung ab. Wenn die Distanz den Bluetooth-Betriebsbereich übersteigt, geht die Verbindung verloren.
- In Gebieten mit geringer Empfangssensibilität ist die Funktion der Bluetooth-Verbindung möglicherweise eingeschränkt.
- Die Bluetooth-Verbindung funktioniert nur mit Geräten in unmittelbarer N\u00e4he. Die Verbindung wird automatisch unterbrochen, wenn dieser Radius \u00fcberschritten wird. Selbst innerhalb dieses Radius kann die Klangqualit\u00e4t durch Hindernisse wie Mauern oder T\u00fcren beeintr\u00e4chtigt werden.
- Dieses Funkgerät kann Interferenzen während des Betriebs verursachen.

VERWENDEN DER SAMSUNG AUDIO REMOTE APP

Installieren der Samsung Audio Remote App

Um das Gerät mithilfe Ihres Smart Device über die Samsung Audio Remote App zu bedienen, müssen Sie die Samsung Audio Remote App über den Google Play Store herunterladen.



Starten der Samsung Audio Remote App

Nachdem Sie die Samsung Audio Remote App installiert haben, folgen Sie den Anweisungen in der App.





• Die APP Funktion unterstützt nur Android Mobiltelefone mit Android OS 3.0 oder neuer.

TV SOUNDCONNECT

Sie können den Ton Ihres Fernsehgeräts über den Soundbar wiedergeben, wenn der Soundbar an ein Samsung Fernsehgerät angeschlossen ist, das die TV SoundConnect Funktion unterstützt.

▶ Ein Fernsehgerät an den Soundbar anschließen.



- 1. Schalten Sie das Fernsehgerät und den Soundbar ein.
 - · Rufe Sie das Menü des Fernsehgeräts auf.
 - Gehen Sie in der Registerkarte "Klang" zu Lautsprechereinstellungen.
 - Stellen Sie "Neues Gerät hinzufügen" im Menü auf "Ein".
- 2. Drücken Sie die () Taste auf dem oberen Bedienfeld des Hauptgeräts oder die (SOURCE) Taste auf der Fernbedienung, um den TV-Modus auszuwählen.
- Auf dem Fernsehgerät wird die Meldung mit der Frage anzeigt, ob die TV SoundConnect Funktion aktiviert werden soll. "[Samsung] Soundbar" wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
- Wählen Sie mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts < Yes>, um den Verbindungsaufbau zwischen der Soundbar und dem Fernsehgerät abzuschließen.



- Wenn der Betriebsmodus des Soundbar von TV auf einen anderen Modus umgeschaltet wird, wird TV SoundConnect unterbrochen.
- Um den Soundbar mit einem anderen Fernsehgerät zu verbinden, muss die bestehende Verbindung getrennt werden.
- Trennen Sie die Verbindung zum vorhandenen Fernsehgerät und drücken Sie dann die ►II Taste auf der Fernbedienung für 5 Sekunden, um eine Verbindung zu einem anderen Fernsehgerät herzustellen.



- Die TV SoundConnect (SoundShare)
 Funktion wird von einigen Samsung
 Fernsehgeräten unterstützt, die ab 2012
 erschienen sind. Prüfen Sie, bevor Sie
 beginnen, ob die TV SoundConnect
 (SoundShare) Funktion von Ihrem
 Fernsehgerät unterstützt wird.
 (Weitere Informationen finden Sie in der
 Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes.)
- Wenn Ihr Fernsehgerät vor dem Jahr 2014 erschienen ist, prüfen Sie das SoundShare Einstellungen Menü.



 Wenn der Abstand zwischen dem Fernsehgerät und dem Soundbar 5 m überschreitet, kann die Verbindung instabil werden und es kann zu Tonaussetzern kommen. Wenn diese Situation eintritt, das Fernsehgerät oder den Soundbar so aufstellen, dass sich die Geräte wieder in Reichweite befinden, und stellen Sie die TV SoundConnect Verbindung erneut her.



- TV SoundConnect Reichweite
 - Empfohlener Abstand für den Verbindungsaufbau: max. 50 cm
 - Empfohlener Abstand beim Betrieb: max. 5 m
- Die Tasten Wiedergabe/Pause, Weiter, Zurück haben im TV SoundConnect Modus keine Funktion.

► Verwenden der Bluetooth POWER On Funktion

Die Bluetooth POWER On Funktion steht zur Verfügung, nachdem Sie die Soundbar an ein Bluetooth fähiges Fernsehgerät mithilfe von TV SoundConnect angeschlossen haben. Wenn die Bluetooth POWER On Funktion eingeschaltet ist, wird die Soundbar zusammen mit dem Fernsehgerät ein- und ausgeschaltet.

- Verbinden Sie Ihr Fernsehgerät mithilfe der TV SoundConnect Funktion mit der Soundbar.
- Drücken Sie die Bluetooth POWER Tasten des Soundbar und der Fernbedienung. "ON/OFF-BLUETOOTH POWER" erscheint auf dem Soundbar Display.
 - ON-BLUETOOTH POWER: Der Soundbar wird ein- und ausgeschaltet, wenn Sie das Fernsehgerät ein- oder abschalten.
 - OFF-BLUETOOTH POWER: Der Soundbar wird nur ausgeschaltet, wenn Sie das Fernsehgerät abschalten.



 Diese Funktion wird nur von bestimmten Samsung Fernsehgeräten unterstützt, die ab 2013 auf den Markt gekommen sind.

USB

Sie können Musikdateien von USB-Geräten über die Soundbar wiedergeben.

USB port





- Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss des Geräts an.
- Drücken Sie die () Taste auf dem oberen Bedienfeld des Hauptgeräts oder die (SOURCE) Taste auf der Fernbedienung, um den USB-Modus auszuwählen.
- 3. Auf dem Bildschirm wird USB angezeigt.
 - Der Aufbau der Verbindung zwischen dem Soundbar und dem USB-Gerät ist abgeschlossen.
 - Das Gerät schaltet sich automatisch ab (Automatische Abschaltung), wenn für mehr als 25 Minuten kein USB-Gerät angeschlossen wurde.

▶ Bevor Sie ein USB-Gerät anschließen

Beachten Sie das Folgende:

- Wenn die L\u00e4nge eines Ordnernamens auf dem USB-Ger\u00e4t 10 Zeichen \u00fcberschreitet, wird er nicht auf dem Display des Soundbar angezeigt.
- Dieses Gerät kann unter Umständen nicht mit allen USB-Speichergeräten kompatibel sein.
- Die Dateisysteme FAT16 und FAT32 werden unterstützt.
 - Das NTFS-Dateisystem wird nicht unterstützt.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an den USB-Anschluss des Geräts an. Anderenfalls können Kompatibilitätsprobleme mit dem USB-Gerät auftreten.

- Schließen Sie nicht mehrere Speichergeräte über einen Mehrfach-Kartenleser an das Gerät an. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
- PTP-Protokolle für Digitalkameras werden nicht unterstützt.
- Das USB-Gerät nicht während der Dateiübertragung abtrennen.
- DRM-geschützte Musikdateien (MP3, WMA) von kommerziellen Webseiten können nicht wiedergegeben werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.
- Mobiltelefone werden nicht unterstützt.
- Kompatibilitätsliste:

| Format | Codec | Abtastfrequenzen | Bitrate |
|--------|---------------------------|------------------|-----------------|
| | MPEG 1 Layer2 | | 80kbps~320kbps |
| * mn? | MPEG 1 Layer3 | | |
| *.mp3 | MPEG 2 Layer3 | | |
| | MPEG 2.5 Layer3 | 16KHz ~ 48KHz | |
| *.wma | Wave_Format_ MSAudio1 | | Eckhoo 190khoo |
| .WIIId | Wave_Format_ MSAudio2 | | 56kbps~128kbps |
| | AAC | | 48kbps~320kbps |
| *.aac | AAC-LC | 16KHz ~ 96KHz | 128kbps~192kbps |
| | HE-AAC | 24KHz ~ 96KHz | 48kbps~64kbps |
| *.wav | - | 10/15 40/15 | Bis zu 3000kbps |
| *.ogg | OGG 1.1.0 | 16KHz ~ 48KHz | 50kbps~500kbps |
| *.flac | FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1 | 16KHz ~ 96KHz | Bis zu 3000kbps |

SOFTWARE AKTUALISIERUNG



Es ist möglich, dass Samsung in der Zukunft Firmware-Updates für die Soundbar anbietet.

Wenn ein Update verfügbar ist, kann die Firmware durch Anschließen eines USB-Laufwerks mit dem Firmware Update an den USB-Anschluss Ihrer Soundbar aktualisiert werden.

Beachten Sie, dass wenn mehrere Update Dateien zur Verfügung stehen, diese einzeln auf das USB-Gerät kopiert und nacheinander verwendet werden müssen, um die Firmware zu aktualisieren.

Besuchen Sie bitte Samsung.com oder setzen Sie sich mit Samsung Kundendienst in Verbindung, um weitere Informationen über das Herunterladen von Aktualisierungen zu erhalten.



 Das Gerät verfügt über eine DUAL BOOT Funktion. Wenn die Aktualisierung der Firmware fehlschlägt, können Sie die Aktualisierung der Firmware wiederholen.



- Schließen Sie ein USB-Gerät mit dem Firmware-Update an den USB-Anschluss des Hauptgeräts an.
- Die Firmware Aktualisierung funktioniert eventuell nicht fehlerfrei, wenn von der Soundbar unterstützte Audio-Dateien auf dem USB-Gerät gespeichert sind.
- Während des Updates darf die Netzspannung nicht ausgeschaltet oder das USB-Gerät abgetrennt werden. Nach Abschluss des Firmware-Updates schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Beim Zurücksetzen werden alle Einstellungen auf ihre Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie sollten sich Ihre Einstellungen notieren, um sie nach der Aktualisierung wieder herstellen zu können. Falls die Aktualisierung der Firmware fehlschlägt, empfehlen wir, das USB-Gerät im FAT16 Format zu formatieren und die Aktualisierung erneut zu versuchen.
- Nachdem das Software-Update abgeschlossen ist, das Gerät ausschalten und die (►II) Taste auf der Fernbedienung für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten.
 "INIT" erscheint auf dem Bildschirm und das Gerät wird ausgeschaltet. Das Update ist abgeschlossen.
- Formatieren Sie das USB-Gerät nicht im NTFS Format. Das NTFS Dateisystem wird vom Soundbar nicht unterstützt.
- Je nach Hersteller werden einige USB-Kartenlesegeräte möglicherweise nicht unterstützt

FEHLERSUCHE

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte.

| Das Gerät lässt sich nicht einschalten. | |
|--|--|
| Ist der Netzstecker an eine Steckdose angeschlossen? | → Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an. |

| Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken von Tasten. | | |
|--|---|--|
| Ist die Luft elektrostatisch aufgeladen? | → Ziehen Sie den Netzstecker, und schließen Sie ihn wieder an die Steckdose an. | |

| Es wird kein Ton wiedergegeben. | | |
|---|--|--|
| Wurde das Gerät auf stumm geschalten? | → Drücken Sie die Taste Mute, um die Funktion zu deaktivieren. | |
| Ist die Lautstärke auf minimal eingestellt? | → Erhöhen Sie die Lautstärke. | |

| Die Fernbedienung funktioniert nicht. | | |
|---|-----------------------------------|--|
| Sind die Batterien leer? | → Legen Sie neue Batterien ein. | |
| Ist die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät zu groß? | → Näher an das Gerät heranrücken. | |

| Die Herstellung der TV SoundConnect Verbindung ist fehlgeschlagen. | | | | |
|--|---|--|--|--|
| Wird TV SoundConnect von Ihrem Fernsehgerät unterstützt? | → TV SoundConnect wird von bestimmten Samsung Fernsehgeräten unterstützt, die nach 2012 auf den Markt gekommen sind. Prüfen Sie, ob Ihr Fernsehgerät TV SoundConnect unterstützt. | | | |
| Verfügen Sie über die neueste Firmware Version? | → Aktualisieren Sie die Firmware Ihres Fernsehgeräts auf die neueste Version. | | | |
| Tritt ein Fehler beim Verbindungsaufbau auf? | → Setzen Sie sich mit dem Samsung Kundendienst in Verbindung. | | | |
| Setzen Sie den TV MODE zurück und stellen Sie erneut eine Verbindung her. | → Drücken Sie die ► II Taste für 5 Sekunden, um die TV SoundConnect Verbindung zurückzusetzen. | | | |

ANHANG

TECHNISCHE DATEN

| Modellbezeichnung | HW-J355 |
|-------------------|---------|

| | USB | | 5 V / 0,5 A |
|------------|---|--------------|--------------------------------|
| | Gewicht | Haupteinheit | 1,6 kg |
| | | Subwoofer | 2,84 kg |
| ALLGEMEIN | Abmessungen (B × H × T) | Haupteinheit | 943 x 58 x 65 mm |
| | | Subwoofer | 152 x 300 x 284 mm |
| | Betriebstemperatur | | +5 °C bis +35 °C |
| | Zulässige Luftfeuchtigkeit | | 10 % bis 75 % |
| | Nennausgangsleistung | Haupteinheit | 30W/CH, 8 OHM, THD = 10%, 1kHz |
| | | Subwoofer | 60W, 3 OHM, THD = 10%, 100Hz |
| VERSTÄRKER | Signal-Rausch-Verhältnis (analoger Eingang) | | 60 dB |
| | Kanaltrennung (1kHz) | | 50 dB |

- * Signal-Rausch-Verhältnis, Kanaltrennung, Signalstörungen und verwendbare Empfindlichkeit basieren auf den Richtwerten der AES (Audio Engineering Society).
- * Nominelle Spezifikation
 - Samsung Electronics Co., Ltd behält sich das Recht auf unangekündigte Änderungen vor.
 - Gewicht und Abmessungen können von den Angaben abweichen.
 - Informationen bezüglich der Netzspannung und Stromaufnahme k\u00f6nne Sie dem Typenschild am Ger\u00e4t entnehmen.

※ Bekanntmachung zu Open Source Lizenzen

- Weitere Informationen über bei diesem Gerät eingesetzten Open Source finden Sie auf den Webseiten: http://opensource.samsung.com
- Wenn Sie Fragen bezüglich des Themas Open Source haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail unter der Adresse an Samsung. (oss.request@samsung.com).



Hiermit erklärt Samsung Electronics, dass dieses Gerät mit den wesentlichen Anforderungen und die relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmt.

Die original Übereinstimmungserklärung finden Sie auf http://www.samsung.com,unter Support > Produktsuche und geben Sie den Produktnamen oder die Artikelnummer ein.

Dieses Gerät darf in allen EU-Ländern betrieben werden.



Kontakt zu SAMSUNG WORLD WIDE

Falls Sie Fragen oder Anregungen zu Samsung-Produkten haben, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme mit der Samsung-Kundenbetreuung.

| Area | Contact Centre 22 | Web Site | |
|--|---|---|--|
| ■ Europe | | | |
| AUSTRIA | 0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864) | www.samsung.com/at/support | |
| BELGIUM | 02-201-24-18 | www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/ support (French) | |
| BOSNIA | 051 331 999 | www.samsung.com/support | |
| BULGARIA | 07001 33 11 , sharing cost | www.samsung.com/bg/support | |
| CROATIA | 062 726 786 | www.samsung.com/hr/support | |
| CZECH | 800 - SAMSUNG (800-726786) | www.samsung.com/cz/support | |
| DENMARK | 70 70 19 70 | www.samsung.com/dk/support | |
| FINLAND | 030-6227 515 | www.samsung.com/fi/support | |
| FRANCE | 01 48 63 00 00 | www.samsung.com/fr/support | |
| 0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* GERMANY (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0.60 €/Anruf) | | www.samsung.com/de/support | |
| CYPRUS | 8009 4000 only from landline, toll free | | |
| GREECE | 80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line | www.samsung.com/gr/support | |
| HUNGARY | 0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648) | http://www.samsung.com/hu/ support | |
| ITALIA | 800-SAMSUNG (800.7267864) | www.samsung.com/it/support | |

| Area | Contact Centre 2 | Web Site | |
|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| LUXEMBURG | 261 03 710 | www.samsung.com/support | |
| MONTENEGRO 020 405 888 | | www.samsung.com/support | |
| SI OVENIA | 080 697 267 | www.samsung.com/si/support | |
| OLOVEINA | 090 726 786 | | |
| NETHERI ANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) | www.samsung.com/nl/support | |
| NODIAM | (€ 0,10/Min) | | |
| NORWAY | 815 56480 | www.samsung.com/no/support | |
| | 0 801-172-678* lub +48 22 | | |
| | 607-93-33 ** | | |
| POI AND | * (całkowity koszt połączenia jak za | www.samsung.com/pl/support | |
| . 025 | 1 impuls według taryfy operatora | Tirrinoamoangrooms pse cappore | |
| | ** (koszt połączenia według taryfy | | |
| | operatora) | | |
| PORTUGAL | 808 20 7267 | www.samsung.com/pt/support | |
| ROMANIA | 08008 SAMSUNG (08008 726 | www.samsung.com/ro/support | |
| | 7864) TOLL FREE No. | www.samsung.com/ro/support | |
| SERBIA | 011 321 6899 | www.samsung.com/rs/support | |
| SLOVAKIA | 0800 - SAMSUNG(0800-726 786) | www.samsung.com/sk/support | |
| SPAIN | 0034902172678 | www.samsung.com/es/support | |
| SWEDEN | 0771 726 7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/se/support | |
| | | www.samsung.com/ch/support | |
| SWITZERI AND | 0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG) | (German) | |
| SWITZERLAND | | www.samsung.com/ch_fr/ | |
| | | support (French) | |
| U.K 0330 SAMSUNG (7267864) | | www.samsung.com/uk/support | |
| EIRE | 0818 717100 | www.samsung.com/ie/support | |
| LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.com/lt/support | |
| LATVIA | 8000-7267 | www.samsung.com/lv/support | |
| ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.com/ee/support | |



[Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts]

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg. Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie- Rücknahmesystem entsorgen.





Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.